

شركة وسيطة تواصل مع لبنان.. والهدف «دعم العمليات في المنطقة»

«السفير» تنشر نص طلب الجيش الأميركي إنشاء محطة اتصالات

أما كلارك، مقدمة الطلب، والمسؤولة الفعلية عن الملف أمام عميل الشركة (الجيش الأميركي)، فيتبين أنها صاحبة خبرة واسعة في العلاقات الدولية مع الحكومة الأميركيّة في مجال الاتصالات. ولعبت دوراً كبيراً في إبرام عقود واتفاقيات لمشاريع اتصالات مع العديد من الحكومات حول العالم.

كما تقدم كلارك النصائح القانونية والتجارية لمن يتعاملون مع الشركة، إضافة إلى قيامها بتطوير استراتيجيات تشريعية لتحسين خدمات الاتصالات. وفي ما يتعلق بالحكومة الأميركيّة، فقد فاوضت وفق (nations agreement) مع حكومات دول أخرى لاستضافة نظام الاتصالات التابع للجيش الأميركي أو الحكومة على أراضي البلد المعنى.

قبل ذلك، أوضحت كلارك في تفاصيل الطلب أن «المحلّة خاصة بالعمل عبر الحدود على أن تكون مجموعة المستخدمين متعلقة». وفي ما يتعلق بنوع الخدمة المطلوبة، فهي بحسب الاستماراة «بيانات» و«سمع» و«صوت»، وبالرغم من أن خانة «فيديو» بقيت فارغة، لأن المتابع الفني للملف في الهيئة الناظمة يجزم بأن تبادل البيانات، يعني عملياً كل أنواع الاتصال. وفيما يستعرض الطرف الأميركي التفاصيل التقنية للطلب كقطار القمر الصناعي (swe-dish) والموقع (mobile vsat), إضافة إلى التردّدات الخاصة بالإرسال والاستقبال، ونطاقها ومعدل نقل البيانات (٢٠٠٠ ميغابايت في الثانية)، فهو يحدد مدة الخدمة المطلوبة خمس سنوات (من الأول من تشرين الثاني ٢٠١٦ إلى الأول من تشرين الثاني ٢٠١٧).

وإذتبّن أن سرعة نقل البيانات المطلوبة، بحسب الاستماراة (٢٠٠٠ ميغابايت في الثانية) هي سرعة يمكن تأميمها من خلال الشبكة المحليّة، يخالص مصدر تقرير الى أن الهدف عندهما ليس إلا رغبة الأميركيّة في إجراء شبكة اتصال خارجية عن سلطة الدولة اللبنانيّة، وكذلك عن سلطة أي دولة فيها هذا النوع من المحطات.

في المقابل، يوضح الخبر الفني أن طلب الحصول على ترخيص «في سات» في العادة هو طلب روتوبي، شرط أن يكون المتقدّم بالطلب يملك ترخيصاً للعمل في لبنان. وعليه، فإن شركات DSP تملك هذه التقنية، وكذلك البنوك، التي قد تستعملها في حالات انقطاع الانترنت في الشبكة المحليّة لأي سبب كان (انقطاع الكابلات البحرية على سبيل المثال). ومع ذلك، فإن هذا النوع من الاتصال يبقى مرتبطاً بشكل أو بآخر بالشبكة الداخلية. فيما أن الجيش الأميركي ليس، طبعاً، مختصاً بالحال، مختصاً للعمل في لبنان، فهو بحاجة إلى موافقة مجلس الوزراء على الملف يرى أن الأمر غير المفهوم، بالشكل بدأية، «هو تخلي السفارة في بيروت ووزارة الخارجية كما تقتضي أصول التناطّب مع المؤسسات الرسمية».

في الشكل أيضاً، فقدّات متقدّم الطلب أن الهيئة الناظمة للاتصالات التي وجه لها الطلب بدأية، لا تملك صلاحية إصدار التصاريح، بحسب قرارات مجلس شورى الدولة، الذي أصدر ٢٣ قراراً في هذا الصدد. يطرح المصدر هذه الإشكالية، لينتقل إلى احتمال أن تكون الشركة التي تقدمت بالطلب هي صاحبة المبادرة، خاصة أن من مهامها المساعدة في «تخطيط العقبات القانونية» والمساعدة في إقامة من يكتهم أن يخدموا مشروع العمليّ.

إيلي الفرزلي

MINTZ LEVIN

Sallye Clark | 202 434 7405 | sclark@mintz.com

701 Pennsylvania Avenue, N.W.
Washington, D.C. 20004
202-434-7300
202-434-7400 fax
www.mintz.com

15 November 2012

S.E. M. Nicolas Sehnaoui
Minister
Ministry of Communications
Place Ryad El Solh
Beirut, Lebanon

Re: U.S. Army VSAT in Lebanon

Dear Minister Sehnaoui:

We present our compliments to you and wish to inform the Ministry of Communications that the U.S. Army will use a ku-band satellite earth station (VSAT) in Lebanon. The Army will use this VSAT to support operations in the region.

We have attached the completed TRA VSAT application form for this Army terminal. Please let us know if there is any further information we can provide.

We are very grateful for your advice and consent and your staff's assistance with this matter. I look forward to receiving your response as soon as possible. Best wishes and many thanks.

Very truly yours,


Sallye Clark

CC: Mr. Gaby Daniel
Dr. Iman Y. Hoballah, TRA

وتنتهي الاستماراة بتوقيع «المستشار القانونية سالي كلارك».

ولفهمه أوضح لطبيعة العلاقة بين الجيش الأميركي والشركة الوسيطية، زارت «السفير» الموقع الالكتروني الشاملة في الأميركي، «الملوحة والمدارنة من قبل الجيش الأميركي». حيث تبين أن جزءاً من عملها يتضمن المساعدة في «تخطيط العقبات القانونية» والحصول على شريك موثوق «والمساعدة في لقاء من يمكنهم أن يخدموا مشروع العمليّ». وتقديم صفحات «فولسكاب» أن الشبكة المطلوبة هي شبكة «في الشبكة التي تتكلّم ثمانية مكاتب في الأميركي وبريطانيا، و«مكتب اتصال في إسرائيل»، نصائح حول المشروع الذي يعرضه العميل عليها، وسبل تنفيذه وفرص النجاح.

سيستعملها الجيش الأميركي «لدعم العمليات العسكرية» في المنطقة، كما سيحصل القمر الصناعي

مع المحطة المركزية في فاييتفيل في ولاية كارولاينا الشمالية في الأميركي، «الملوحة والمدارنة من قبل الجيش الأميركي». ويؤكد الوصف العام في نهاية الاستماراة المؤلفة من ست صفحات «فولسكاب» أن الشبكة المطلوبة هي شبكة «في سات» خاصة بستعمالها الجيش الأميركي فقط، كما أنها تعتد على نظام اتصالات «هاب آند سبوت» (صلة وصل) الذي يصل المركز بعدد من النقاط عن طريق تقنية «في سات» عبر المنطقة وفي أفريقيا.

في الوقت الذي ينتظر فيه إدراج طلب الجيش الأميركي منه رخصة إقامة محطة اتصالات تستند إلى تقنية «موبيل في سات» على مجلس الوزراء، في جلسة «ما بين العبددين»، ويفيد بتوقع طرح الموضوع اليوم في اجتماع لجنة الإعلام والاتصالات النيابية، من خارج جدول أعمالها، تتضمن يوماً بعد يوم، معاالم طلب الأميركي، تقنياً وقانونياً، برغم بروز مجموعة أسئلة لم تجد لها إجابة حتى الآن.

ولعل أبرز هذه الأسئلة: لماذا يريد الجيش الأميركي من بيروت تحديداً مقراً لمحطته في المنطقة، ولماذا لم يقدم الطلب عبر السفارة في بيروت، ومنها إلى وزارة الخارجية اللبنانية (أو من وزارة الدفاع الأميركيّة إلى نظيرتها

اللبنانية) كما تنص الأعراف الدوليّة؟ هل للجيش الأميركي وجود في لبنان يستند إلى قانوني يسند قانوني يسند إلى مطلب في طلبه وهل هناك اتفاق عسكري بين أميركا ولبنان أو تحالف عسكري بينهما يجيز استعمال الأراضي اللبنانيّة من قبل الجيش الأميركي؟

هل للجيش الأميركي وجود في لبنان يستتبع من خالله إدارة المحطة وتشغيلها وصيانتها؛ وهل للأحداث في سوريا علاقة بطلب المحطة المترددة (ثبتت على سيارة أم أنها مجرد جزء من استراتيجية عسكرية أميركية تهدف لبناء شبكة اتصالات خاصة على مساحة الكرة الأرضية؟

وفي الوقت الذي ينتظر أن تحمل الأيام المقبلة إجابات شافية عن هذه الأسئلة أو بعضها، يكتفي خبير تقني مطلع بالإشارة إلى أن الطلب الأميركي «مبهم» وغير واضح وغير مفهوم».

في الطلب الذي حصلت «السفير» على نسخة منه، يتبيّن أن الجيش الأميركي ممثلاً بشركة «مينتز ليفين» للخدمات، وتحديداً بشخص المستشار القانونية في الشركة سالي كلارك، قد ملأ بتاريخ ١٢ تشرين الأول ٢٠١٢ استماراة خاصة بالهيئة الناظمة للاتصالات بطلب فيها ترخيصاً للتشغيل «محطة قمر اصطناعي أرضيّة بالاتجاهين (استقبال وارسال)».

وبعد نحو شهر من ذلك التاريخ، وتحديداً في ١٥ تشرين الثاني الماضي، عادت كلارك ووجهت رسالة بعنوان «في سات الجيش الأميركي في لبنان» إلى وزير الاتصالات نقولا صحناوي تعلمها فيها، بعد التحية، أن الجيش الأميركي يرغب باستعمال نظام VSAT في لبنان لدعم عملياته في المنطقة. كما أرفقت الاستماراة الموجّهة للهيئة الناظمة للاتصالات بالرسالة، تتنبأ إعلامها بأي معلومات قد تفيد الطلّب يمكن للشركة تأمّنه.

وفي نهاية الرسالة، تمنت كلارك على وزير الاتصالات الإجابة في أسرع وقت ممكن. كما وجهت نسخاً من الرسالة إلى رئيس الهيئة الناظمة الدكتور عmad جـ الله وأحد مستشاري صحناوي، بوصفه متخصصاً بالمسائل المرتبطة بالقمار الصناعي. وفي الوصف العام لتشكيل النظام الخاص بأنظمة القمر الصناعي، جاء في الاستماراة أن «في سات»

دعوات لرفض الطلب الأميركي بإقامة محطة اتصالات

رأى «رابطة الشغيلة»، في بيان أمس، أن «الهدف من طلب الأميركيين منحهم منحه رخصة

لإقامة محطة اتصالات ضخمة على الأراضي اللبنانية هو توفير نقطة مراقبة متقدمة عالية المستوى للتجسس ورصد حرقة المقاومة وقدرتها خصوصاً».

ودعت الحكومة إلى «رفض دراسة مثل هذا الطلب صوناً للسيادة الوطنية وأمن لبنان».

وأكّد «لقاء الأحزاب» رفضه «إعطاء ترخيص للأميركيين باقامة محطة اتصالات

مقطورة على الشواطئ اللبنانيّة»، ودعا «الحكومة إلى المبادرة سريعاً لرفض البحث